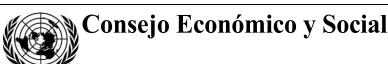
Naciones Unidas E/cn.3/2016/27



Distr. general 16 de diciembre de 2015 Español

Original: inglés

## Comisión de Estadística

47º período de sesiones

8 a 11 de marzo de 2016

Tema 4 i) del programa provisional\*

Temas de información: estadísticas del medio ambiente

### Estadísticas del medio ambiente

### Informe del Secretario General

#### Resumen

En el presente informe, preparado de conformidad con la decisión 2015/216 del Consejo Económico y Social y la práctica habitual, se ofrece un resumen de las actividades llevadas a cabo en 2015, en particular de los progresos realizados en la aplicación del Marco para el Desarrollo de las Estadísticas Ambientales, los avances en la labor metodológica (incluido el conjunto de instrumentos del Marco), la segunda reunión del Grupo de Expertos sobre Estadísticas Ambientales y las actividades de capacitación y creación de capacidad realizadas en las regiones, subregiones y países. También se detalla el plan de trabajo para el período 2016-2017. Dado que el programa de trabajo comprende la reunión, compilación y difusión de estadísticas e indicadores sobre el medio ambiente en todo el mundo, en el presente informe se ofrece un resumen de los resultados de la reunión de estadísticas del medio ambiente que llevó a cabo a nivel internacional la División de Estadística del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría desde 1999 hasta 2013, y se presentan conclusiones pertinentes para la labor futura (en especial en lo que respecta a los Objetivos de Desarrollo Sostenible y, más precisamente, al medio ambiente). También se expone brevemente un programa de trabajo para mejorar la reunión, compilación y difusión periódicas de estadísticas sobre el medio ambiente en todo el mundo. Se invita a la Comisión de Estadística a que tome nota del informe.

<sup>\*</sup> E/CN.3/2016/1.



### I. Introducción

- 1. En su 46° período de sesiones, celebrado del 3 al 6 de marzo de 2015, la Comisión de Estadística tomó nota del informe del Secretario General sobre estadísticas del medio ambiente (E/CN.3/2015/26), en que el Secretario General presentó un resumen de las novedades en la aplicación del Marco para el Desarrollo de las Estadísticas Ambientales 2013, las actividades de cooperación técnica y creación de capacidad conexas y los planes para 2015.
- 2. En el presente informe se ofrece una sinopsis de las actividades llevadas a cabo en 2015. En particular, se informa sobre el estado de la publicación y el uso del Marco para el Desarrollo de las Estadísticas Ambientales, los avances en la labor metodológica, la segunda reunión del Grupo de Expertos sobre Estadísticas Ambientales, los progresos realizados en la aplicación del Marco en los distintos países, las actividades de formación y creación de capacidad conexas y las actividades de recopilación de datos y promoción. También se examinan las tareas pendientes y los planes para el período 2016-2017. En un documento de antecedentes del informe (véase el párr. 18) se presentan más detalladamente las actividades de recopilación y difusión de datos realizadas por la División de Estadística del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría y otras organizaciones internacionales.

## II. Actividades llevadas a cabo en 2015

## A. Labor metodológica

## Marco para el Desarrollo de las Estadísticas Ambientales y Grupo de Expertos sobre Estadísticas Ambientales

- 3. El Marco para el Desarrollo de las Estadísticas Ambientales se entregó al editor para su revisión detallada y definitiva y se sometió al proceso de preparación de originales e impresión en 2015. El proyecto definitivo del Marco, sujeto a una revisión editorial oficial, puede consultarse en el sitio web de la División de Estadística (http://unstats.un.org/unsd/environment/fdes.htm).
- 4. Entre otros acontecimientos relativos al Marco cabe destacar la continuación de la labor del Grupo de Expertos sobre Estadísticas Ambientales, que ayuda a la División de Estadística a desarrollar la metodología y, en particular, a elaborar un Manual sobre el Conjunto Básico de Estadísticas Ambientales, que proporcionará una guía detallada sobre la metodología para compilar estadísticas del medio ambiente. En marzo de 2015, el Grupo de Expertos celebró su segunda reunión en Nueva York. El informe de la reunión puede consultarse en el sitio web de la División de Estadística (http://unstats.un.org/unsd/environment/FDES/fdes\_eges2.html).

#### Manual sobre el Conjunto Básico de Estadísticas Ambientales

5. El Grupo de Expertos examinó el estado de la primera tanda de proyectos de capítulos del Manual sobre el Conjunto Básico de Estadísticas Ambientales. Se acordó que cada ficha metodológica debería, entre otras cosas, centrarse en los métodos estadísticos utilizados en la reunión y compilación de estadísticas del medio ambiente; proporcionar directrices sobre los metadatos necesarios que han de

**2/8** 15-22398

proporcionarse cuando un país no puede aplicar la metodología recomendada o se utilizan definiciones y clasificaciones nacionales; y, cuando corresponda, utilizar definiciones y clasificaciones coherentes con las utilizadas en los cuestionarios internacionales sobre estadísticas del medio ambiente.

6. Los primeros proyectos de capítulos se distribuyeron al Grupo de Expertos para que este los examinara y formulara observaciones al respecto. Las versiones revisadas se examinaron en la segunda reunión del Grupo de Expertos y se sometieron a una revisión adicional por pares antes de su finalización. Los capítulos que contienen fichas metodológicas sobre los grupos temáticos abarcados en el Marco, subcomponentes o componentes podrán consultarse en el sitio web de la División de Estadística.

#### Instrumento de Autoevaluación de Estadísticas del Medio Ambiente

- 7. Tras la aprobación del Marco, se elaboró el Instrumento de Autoevaluación de Estadísticas del Medio Ambiente. El Grupo de Expertos examinó la versión revisada del Instrumento de Autoevaluación elaborada por la División de Estadística para su aprobación definitiva, y lo acogió como un instrumento muy valioso para evaluar el grado de desarrollo en materia de estadísticas del medio ambiente y elaborar una estrategia para fortalecer las estadísticas del medio ambiente en los países. En función del marco institucional nacional, la oficina nacional de estadística, el ministerio del medio ambiente o una institución equivalente asumirán el papel principal, e implicarán a todas las partes nacionales interesadas, en la finalización del Instrumento de Autoevaluación.
- 8. Desde entonces, la División de Estadística ha finalizado el Instrumento de Autoevaluación (la introducción, la parte 1, sobre la dimensión institucional de las estadísticas del medio ambiente; y la parte 2, relativa a la evaluación del grado de desarrollo de las estadísticas). Los países que aplican el Instrumento de Autoevaluación deberían estar en condiciones de determinar el grado de pertinencia normativa, definir las prioridades nacionales, los principales problemas, las partes interesadas y las fuentes de datos más importantes, determinar la disponibilidad de estadísticas del medio ambiente y las deficiencias en esta esfera y, en consecuencia, elaborar sus programas de estadísticas del medio ambiente. El Instrumento de Autoevaluación se ha aplicado con éxito en talleres de capacitación regionales e iniciativas nacionales. Está disponible en inglés y francés en el sitio web de la División de Estadística y se está traduciendo al árabe, español y portugués, en colaboración con instituciones asociadas y expertos.

# B. Aplicación del Marco para el Desarrollo de las Estadísticas Ambientales, según el país, y actividades de formación y creación de capacidad

9. En 2015, la División de Estadística organizó tres talleres de capacitación titulados "Estadísticas del medio ambiente en apoyo de la aplicación del Marco para el Desarrollo de las Estadísticas Ambientales 2013". Se impartieron cursos de capacitación para los Estados miembros del Mercado Común para África Oriental y Meridional, en una sesión celebrada en Mauricio en enero, para los Estados miembros de la Comunidad de África Oriental (CAO), en una sesión celebrada en la República Unida de Tanzanía en julio, y para los Estados miembros de la

15-22398 **3/8** 

Comunidad Económica de los Estados de África Occidental, en una sesión celebrada en el Togo en octubre. Los talleres contribuyeron sobremanera a fortalecer las capacidades nacionales para la aplicación del Marco y permitieron que los estadísticos de las oficinas nacionales de estadística y los expertos de los ministerios de medio ambiente (o instituciones equivalentes) comprendieran más a fondo los enfoques contemporáneos de las estadísticas del medio ambiente y adquirieran conocimientos detallados al respecto. El taller, organizado en colaboración con la CAO, fue la primera actividad realizada en el marco del proyecto de la Cuenta de las Naciones Unidas para el Desarrollo titulado "Apoyo a los Estados Miembros en la elaboración y el fortalecimiento de las estadísticas ambientales y una contabilidad económico-ambiental integrada para mejorar la supervisión del desarrollo sostenible".

- 10. El Marco también se está utilizando en el proyecto de la Cuenta para el Desarrollo titulado "Apoyo a los países en desarrollo para la medición de sus progresos hacia una economía verde", que se está llevando a cabo en las regiones de Asia y el Pacífico y América Latina y el Caribe. El proyecto se centra en fortalecer las capacidades nacionales para producir estadísticas básicas, como las estadísticas de energía, industria, agricultura y medio ambiente, en apoyo de los indicadores de la economía verde y el desarrollo sostenible. En 2015 se organizaron talleres de capacitación regionales en el Perú y Viet Nam para impartir formación sobre determinados indicadores de la economía verde y sus estadísticas subyacentes, con el objetivo general de fortalecer las capacidades nacionales estadísticas para producir y mantener esos indicadores. Además, en 2015 se despacharon misiones de asistencia técnica a seis de los ocho países piloto.
- 11. El Instituto Nacional de Estadística y Geografía de México dirigió, en colaboración con la Comisión Económica para América Latina y el Caribe y con el apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo, un proyecto sobre bienes públicos regionales destinado a fortalecer las estadísticas del medio ambiente en la región, utilizando el Marco, el Conjunto Básico de Estadísticas Ambientales y adaptando el Instrumento de Autoevaluación de Estadísticas del Medio Ambiente, que podría usarse como herramienta para recopilar datos en la fase de evaluación del proyecto.
- 12. Hasta la fecha, más de 50 países están utilizando el Marco en alguna modalidad. El fuerte grado de interés que ha suscitado en tan poco tiempo es muestra de que existe una gran demanda para este producto, especialmente habida cuenta de su aplicabilidad a los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Por ejemplo, en 2015, varios países, entre ellos el Brasil, Burkina Faso, Guatemala, Italia, Jamaica y Mauricio, han utilizado el Marco en apoyo de sus sistemas y productos de estadísticas del medio ambiente, tales como compendios y bases de datos, entre otros.

# C. Actividades de recopilación y difusión de datos

13. La División de Estadística llevó a cabo su primera recopilación de datos en 1999, en la que recabó información de 168 países y zonas. Desde esa fecha, se han llevado a cabo seis rondas de recopilación de datos, la más reciente en 2013, en la que se recabó información de 173 países y zonas. De conformidad con el acuerdo suscrito por la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), Eurostat y la División de Estadística, las zonas y los países comprendidos en el

**4/8** 15-22398

Cuestionario Conjunto sobre el Estado del Medio Ambiente de la OCDE y la Eurostat no se incluyeron en la recopilación de datos realizada por la División de Estadística. Ambos procesos de recopilación de datos están bien coordinados y los cuestionarios son plenamente compatibles, puesto que utilizan exactamente las mismas definiciones y clasificaciones. Los indicadores recopilados por otros organismos de las Naciones Unidas y otras instituciones internacionales se excluyeron del Cuestionario sobre Estadísticas del Medio Ambiente de la División de Estadística y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), en la medida de lo posible, lo cual permitió que la División de Estadística concentrara sus recursos limitados en campos más específicos y se evitara la duplicación de esfuerzos respecto de determinados cuadros. En las rondas de recopilación de datos de 1999, 2001 y 2004, la División de Estadística recabó información sobre el aire, la tierra, los desechos y el agua, pero, a fin de armonizar la labor con otras iniciativas internacionales de recopilación de datos, desde 2006 la División solo ha recopilado datos sobre los desechos y el agua.

- 14. Aunque la tendencia muestra un aumento de la recepción de datos y del número de países y zonas que responden a las iniciativas de recopilación, la información disponible sigue siendo insuficiente, habida cuenta de la creciente demanda de estadísticas del medio ambiente. La diferencia entre los datos puntuales recopilados y validados y los datos puntuales potenciales totales, teniendo en cuenta cada serie y el número de países y zonas que responden a las iniciativas de recopilación, refleja la naturaleza incipiente de las estadísticas ambientales, sobre todo en los países en desarrollo.
- 15. En el cuadro 1 se presenta un resumen de las respuestas recibidas en las siete rondas de recopilación de datos llevadas a cabo por la División de Estadística, clasificadas según el año de recopilación de los datos. La fluctuación del número total de cuestionarios enviados a lo largo de las siete rondas obedece a la formación de nuevos países independientes, la adhesión a la OCDE o la Unión Europea de Estados Miembros de las Naciones Unidas u otros motivos de esta índole.

Cuadro 1 Resumen de las respuestas recibidas en todas las rondas de recopilación de datos, 1999 a 2013

	1999	2001	2004	2006	2008	2010	2013
Total de respuestas	49	62	68	78	83	83	81
Sin respuesta	119	115	90	85	88	89	92
Tasa de respuesta (porcentaje)	29	35	43	48	49	48	47
Países y zonas que recibieron el cuestionario	168	177	158	163	171	172	173

16. Al analizar los resultados del cuestionario a nivel regional, se pueden observar diferencias sustanciales en la elaboración y la disponibilidad de estadísticas del medio ambiente. En el cuadro 2 se presenta un panorama regional del número de respuestas y tasas de respuesta para cada ronda de recopilación de datos. Cada año se refiere al año de recopilación de los datos.

15-22398 5/8

Cuadro 2 Número de respuestas y tasa de respuesta en porcentaje, por región geográfica y año de recopilación de los datos<sup>a</sup>

	1999		2001		2004		2006		2008		2010		2013	
	Núm.	%												
África	8	14	13	23	22	39	16	28	21	37	23	40	21	37
Asia	20	43	21	46	20	43	24	52	27	59	25	54	22	48
Europa	10	71	9	64	7	50	12	86	11	79	10	71	11	79
América Latina y el Caribe	11	28	18	45	19	48	27	68	23	58	25	63	27	68
Oceanía	2	13	1	7	-	-	_	_	1	7	_	_	_	_
Total	51	29	62	35	68	43	79	48	83	49	83	48	81	47

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Tasas de respuesta calculadas por número de países o zonas de cada región geográfica de la lista M49 de la División de Estadística correspondiente a 2013. La lista M49 de países o zonas, códigos y abreviaturas puede consultarse en: http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49alpha.htm.

17. Por su pertinencia directa para los Objetivos de Desarrollo Sostenible, los datos existentes y futuros recopilados por la División de Estadística serán invalorables, en particular para las metas de los Objetivos de Desarrollo Sostenible que exigen la recopilación de estadísticas del medio ambiente. En el cuadro 3 se muestran el recuento de respuestas para las variables seleccionadas que tienen gran pertinencia para los Objetivos 6, 11 y 12. Cabe señalar que los valores más bajos para dos de las variables de aguas residuales obedecen principalmente al hecho de que esos datos solo se han recopilado una vez, en la recopilación de datos llevada a cabo en 2013. Todas las demás variables se recopilaron en varias ocasiones (en algunos casos, siete veces), lo que puede ser la causa del mayor número de respuestas y estabilidad de la serie cronológica. El recuento de respuestas para los datos proporcionados en 2010, 2011 y 2012 puede parecer inferior al de los años anteriores, ya que los datos correspondientes a estos últimos tres años solo se recopilaron una vez (en la recopilación de datos de 2013). Los años que figuran en el cuadro corresponden al año en que se proporcionaron los datos. Dada la importancia de producir datos nacionales sobre el agua y los desechos para determinar su calidad y adoptar decisiones informadas, y habida cuenta de que esos datos son sumamente importantes para el seguimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, es fundamental mejorar la producción de estadísticas del medio ambiente, de ahí la gran necesidad de impartir formación y crear capacidad en materia de estadísticas del medio ambiente.

6/8

Cuadro 3 Recuento de las respuestas para las variables seleccionadas que tienen gran pertinencia para las metas y los Objetivos de Desarrollo Sostenible (el número de la meta figura entre paréntesis)

	2000	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Agua							
Recursos renovables de agua dulce (6.4.2)	26	31	25	24	17	19	17
Extracción de agua dulce (6.4.1)	41	50	47	43	31	29	25
Total de uso de agua dulce (6.4.1, 6.4.2)	18	29	31	29	27	27	29
Población total abastecida por la industria de suministro de agua (6.1.1)	27	34	35	35	27	28	27
Total de aguas residuales generadas (6.3.1)	10	7	9	8	9	10	10
Aguas residuales tratadas en plantas de tratamiento de aguas residuales urbanas (6.3.1)	20	13	13	13	14	16	15
Aguas residuales tratadas en otras plantas de tratamiento (6.3.1)	7	4	5	5	5	5	5
Aguas residuales tratadas en plantas de tratamiento independientes (6.3.1)	8	1	2	2	2	2	3
Desechos							
Volumen total de desechos municipales recolectados (11.6.1, 12.5.1)	38	48	47	49	37	37	40
Desechos municipales gestionados en el país (11.6.1)	26	28	31	28	21	21	23
Desechos municipales gestionados en el país (reciclados) (11.6.1, 12.5.1)	15	25	26	23	17	17	18
Desechos municipales gestionados en el país (convertidos en abono) (11.6.1)	12	18	19	17	14	14	20
Desechos municipales gestionados en el país (incinerados) (11.6.1)	14	21	24	21	18	19	20
Desechos municipales gestionados en el país (depositados en vertederos) (11.6.1)	23	27	30	28	26	26	29

- 18. En el documento de antecedentes del presente informe figura un análisis más detallado de las variables hídricas y de desechos respecto de las cuales se reunió información en el ejercicio de recopilación de datos de 2013. El documento también contiene una tabulación de las actividades de recopilación y difusión de datos primarios sobre medio ambiente extraídos de fuentes nacionales que llevan a cabo de manera periódica y en el plano internacional las Naciones Unidas, sus organismos especializados, organizaciones intergubernamentales y convenios.
- 19. Complementariamente, la División de Estadística recopila y difunde indicadores ambientales y estadísticas mundiales del medio ambiente sobre 10 indicadores temáticos, procedentes de una amplia gama de fuentes estadísticas. Los temas y los cuadros de indicadores se seleccionan sobre la base de las demandas actuales de estadísticas internacionales del medio ambiente y la disponibilidad de datos comparables a nivel internacional. En el sitio web de la División de Estadística (http://unstats.un.org/unsd/environment/qindicators.htm) pueden consultarse cuadros

15-22398 7/8

y gráficos con indicadores de relativamente buena calidad, que abarcan los distintos países y zonas, así como vínculos a otras fuentes de datos internacionales.

#### D. Promoción

#### Acto paralelo del 46º período de sesiones de la Comisión de Estadística

20. Durante el 46° período de sesiones de la Comisión de Estadística, celebrado en Nueva York en marzo de 2015, tuvo lugar un acto paralelo titulado "Fortalecimiento de las estadísticas del medio ambiente para el seguimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible". Durante el acto, se puso de manifiesto que para calcular los posibles indicadores de aproximadamente la mitad de las metas de los Objetivos de Desarrollo Sostenible se necesitan estadísticas del medio ambiente. Para realizar este análisis, se elaboró un cuadro de correspondencia entre los Objetivos y sus metas y las estadísticas del medio ambiente del Conjunto Básico de Estadísticas Ambientales contenidas en el Marco. La División de Estadística presentó el cuadro y lo examinó con una audiencia compuesta principalmente por jefes estadísticos de oficinas nacionales de estadística, varios de los cuales también hicieron presentaciones. Todas las presentaciones pueden consultarse en el sitio web de la Comisión de Estadística (http://unstats.un.org/unsd/statcom/statcom\_2015/seminars/environment/default.html).

# III. Planes para el período 2016-2017

- 21. En el período 2016-2017, la labor relativa a la aplicación del Marco se centrará en las tareas siguientes: a) finalizar la segunda tanda de fichas metodológicas del Manual sobre el Conjunto Básico de Estadísticas Ambientales; b) impulsar y facilitar la utilización del Instrumento de Autoevaluación de Estadísticas del Medio Ambiente en los países; c) traducir el Marco a todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas; d) seguir elaborando materiales de capacitación y plataformas para apoyar la aplicación del Marco en los países; e) continuar los dos proyectos de la Cuenta para el Desarrollo y apoyar otras actividades de formación y creación de capacidad, que se llevarán a cabo en estrecha colaboración con el Grupo de Expertos.
- 22. Además, la División de Estadística también se encargará de: a) elaborar un registro de encuestas especializadas sobre medio ambiente y las cuestiones ambientales que figuran en los censos; y b) realizar la octava ronda del Cuestionario sobre Estadísticas del Medio Ambiente de la División de Estadística y el PNUMA.

# IV. Medidas que deberá adoptar la Comisión de Estadística

23. Se invita a la Comisión de Estadística a tomar nota del presente informe.

**8/8** 15-22398